



DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW

Midwest Orthopaedic Institute (“MOI”) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. MOI does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

MOI provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters;
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

MOI provides free language services to people whose primary language is not English, such as Information written in other languages.

If you need these services, contact MOI’s Compliance Officer.

If you believe that MOI has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

- MOI’s Compliance Officer: Tony Choi, M.D.
- Mailing Address: 2111 Midlands Court, Sycamore, IL 60178
- Telephone number: (815) 758-0000
- Fax: (815) 756-7130
- Email: compliance@m-o-i.com

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, MOI’s Compliance Officer is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> , or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.



DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW

Midwest Orthopaedic Institute cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Midwest Orthopaedic Institute no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Midwest Orthopaedic Institute:

Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes: Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.

Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).

Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes: Intérpretes capacitados.

Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con Tony Choi

Si considera que Midwest Orthopaedic Institute no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona:

MOI's Compliance Officer: Tony Choi, M.D.
Mailing Address: 2111 Midlands Court, Sycamore, IL 60178
Telephone number: (815) 758-0000
Fax: (815) 756-7130
Email: compliance@m-o-i.com

Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, Tony Choi está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

<p>ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-815-758-0000</p>	<p>ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-815-758-0000</p>
<p>注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-815-758-0000</p>	<p>注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-815-758-0000まで、お電話にてご連絡ください。</p>
<p>PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-815-758-0000</p>	<p>ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-815-758-0000</p>
<p>ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-815-758-0000</p>	<p>주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-815-758-0000번으로 전화해 주십시오.</p>
<p>خدمات ف إن اللغة، اذكر ت تحدث ك نت إذا بملاحظة ات صل يد الامجان لك ت توافر ال لغوية المساعدة والا بكم ال صم هات ف 1-815-758-0000 ب رق</p>	<p>เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-815-758-0000</p>
<p>MERK: Hvis du snakker norsk, er gratis språkassistanstjenester tilgjengelige for deg. Ring 1-815-758-0000</p>	<p>CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-815-758-0000</p>
<p>УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 1-xxx-xxx-xxxx (телетайп: 1-815-758-0000)</p>	<p>Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzsch, kannsch du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: 1-815-758-0000</p>
<p>ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-815-758-0000</p>	<p>ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-815-758-0000</p>